

ZMLUVA

o zabezpečení auditorských a overovacích prác v rokoch 2017 - 2019

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení a ustanovení zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Dodávateľ:

Obchodné meno:

TAX – AUDIT Slovensko, spol. s r. o.

Sídlo:

Kapitulská 14, 917 01 Trnava

IČO:

36 219 835

DIČ:

2020162463

IČ DPH:

SK2020162463

Registrácia:

Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro,
vložka číslo: 10186/T

Bankové spojenie:

licencia na poskytovanie auditorských služieb č. 131

Číslo účtu:

Všeobecná úverová banka, a.s.

7649148212/0200

IBAN: SK56 0200 0000 0076 4914 8212

BIC: SUBASKBX

Konajúci prostredníctvom:

Ing. Ružena Straková, MBA, konateľ, zodpovedný
audítor č. licencie 797

d'alej ako „Dodávateľ“

a

Odberateľ:

Obchodné meno:

Mesto Tvrdošín

Sídlo:

Trojčinné námestie 185/2, 027 44 Tvrdošín

IČO:

003 149 01

DIČ:

2020573929

Konajúci prostredníctvom:

Ing. Ivan Šaško, primátor mesta

d'alej ako „Odberateľ“

II. Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:
 - a) Štatutárny audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2017, k 31.12.2018 a k 31.12.2019 podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o účtovníctve**“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o štatutárnom audite**“) a ostatnými právnymi normami týkajúcich sa výkonu štatutárneho auditu platnými v Slovenskej republike,
 - b) Štatutárny audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou za rok 2017, 2018 a 2019 zostavenej podľa § 20 zákona o účtovníctve,
 - c) Štatutárny audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2017, k 31.12.2018 a k 31.12.2019,
 - d) Štatutárny audit súladu konsolidovanej výročnej správy s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou za rok 2017, 2018 a 2019 zostavenej podľa § 20 a § 22 ods.16 zákona o účtovníctve.
2. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z štatutárneho auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku nasledovne:
 - A) správa audítora zo štatutárneho auditu účtovnej závierky,
 - B) dodatok k správe audítora zo štatutárneho auditu súladu výročnej správy,
 - C) správa audítora zo štatutárneho auditu konsolidovanej účtovnej závierky,
 - D) dodatok k správe audítora zo štatutárneho auditu súladu konsolidovanej výročnej správy.
3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že dodávateľ vyhotoví aj „Správu pre vedenie účtovnej jednotky“, ktorá bude obsahovať poznatky o nedostatkoch zistených v priebehu štatutárneho auditu a audítorské odporúčania smerujúce ku zlepšeniu vnútorného účtovného a kontrolného systému.

III. Vykonanie predmetu zmluvy

1. Dodávateľ je povinný postupovať pri plnení dohodnutých služieb podľa zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Dodávateľ je oprávnený na splnenie svojho záväzku podľa tejto zmluvy prizvať svojich spolupracovníkov.
2. Štatutárny audit sa uskutoční u odberateľa v mieste jeho pôsobenia vo vopred dohodnutom termíne. Predbežne dohodnutý termín sa môže zmeniť podľa okolností na základe dohody zmluvných strán.
3. Zákazka bude zo strany dodávateľa vykonaná spôsobom, ktorý dodávateľ považuje za nutný pre splnenie svojej povinnosti a bude zahŕňať také testy hospodárskych operácií, existencie vlastníctva, ocenenia aktív a záväzkov, aby dodávateľ porozumel účtovnému systému a posúdil, či bolo účtovníctvo vedené v súlade s predpismi.
4. Dodávateľ posúdi nasledovné aspekty a tie z nich, ku ktorým bude mať výhrady, uvedie v správe audítora k účtovnej závierke účtovnej jednotky za rok 2017, 2018 a 2019:
 - či odberateľ viedol účtovníctvo v súlade s platnými predpismi,
 - či je účtovná závierka v súlade s údajmi účtovníctva,
 - či bolo účtovná závierka spracovaná v súlade so zákonom o účtovníctve a súvisiacimi predpismi,

- či dodávateľ dostal všetky informácie a vysvetlenia, ktoré považuje za nevyhnutné pre účely štatutárneho auditu.
- 5. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
- 6. Zodpovednosť za predchádzanie chybám a ich zisťovanie spočíva na odberateľovi.
- 7. Dodávateľ vykoná štatutárny audit tak, aby mohol v rozumnej miere očakávať odhalenie významných nesprávností v účtovnej závierke alebo v účtovníctve. Nemožno sa však spoľahnúť na to, že štatutárny audit, vykonávaný overovaním vybraných vzoriek, môže zistiť všetky nezrovnalosti, ktoré môžu existovať.
- 8. Štatutárny audit bude obsahovať overenie daňových záväzkov v účtovnej závierke, nebude sa však jednať o detailný daňový rozbor. V dôsledku toho nemožno očakávať, že dodávateľ odhalí všetky nedostatky v účtovníctve vzťahujúce sa na daňové povinnosti odberateľa.
- 9. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
- 10. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality štatutárneho auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú štatutárne audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
- 11. Odberateľ berie na vedomie, že podľa § 19 odsek 2 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v aktuálnom znení („zákon o účtovníctve“), dodávateľ musí byť schválený ako audítor ročnej účtovnej závierky na valnom zhromaždení alebo členskej schôdzi odberateľa. Dodávateľ v prípade svojho neschválenia valným zhromaždením alebo členskou schôdzou je povinný vydať správu audítora s uvedením informácie v odseku Iné skutočnosti, že sa jedná o dobrovoľný audit.
- 12. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť služby audítora.
- 13. V zmysle § 10 ods. 10 Zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítor, daňový poradca alebo ekonomický poradca povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.
- 14. Dodávateľ berie na vedomie a bezvýhradne súhlasí s tým, že všetky informácie a podklady poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy sú prísne dôverné. Dôverné informácie nesmú byť použité k iným účelom, ako len k naplneniu predmetu tejto zmluvy.

IV. Informačná povinnosť odberateľa

1. Odberateľ má zodpovednosť za riadne vedenie účtovníctva a spracovanie účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve, účtovnou osnovou a postupmi účtovania pre podnikateľov a ďalšími súvisiacimi predpismi.
2. Odberateľ sa musí postarať o to, aby boli audítorovi aj bez jeho osobitného vyzvania včas predložené všetky podklady, ktoré sú potrebné pre vykonanie zákazky, a aby bol oboznámený so všetkými udalosťami a okolnosťami, ktoré môžu mať význam pre splnenie zákazky.
3. Ako súčasť bežných audítorských postupov môže dodávateľ požadovať od odberateľa písomné potvrdenie ústne podaných informácií.
4. V zmysle § 31 ods. 5 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve je pre potreby overovania účtovnej závierky audítorom účtovná jednotka povinná na požiadanie umožniť oprávneným osobám zoznámiť sa s obsahom nimi určených účtovných záznamov v písomnej forme a v technickej forme, ak účtovná jednotka vedie záznamy v technickej forme. Túto povinnosť má účtovná jednotka po dobu, počas ktorej je povinná viesť alebo uchovávať uvedené účtovné záznamy.
5. Dodávateľ je oprávnený za účelom splnenia predmetu zmluvy robiť si fotokópie dokladov dodaných zo strany odberateľa za účelom ich založenia do audítorskej dokumentácie dodávateľa.
6. V zmysle § 22, ods. 9 zákona o štatutárnom audite audítor má právo, aby mu auditovaný subjekt poskytol doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon štatutárneho auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa § 4 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z. V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom pre účely zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 297/2008 Z.z.) má audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č. 297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č. 297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.
7. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.

V. Ochrana duševného vlastníctva audítora

1. Odberateľ je povinný postarať sa o to, aby správy, posudky a pod., ktoré boli vypracované audítorom v rámci zákazky, boli použité len pre účely zákazky. Audítor si ponecháva autorské práva na svoje služby.
2. Dodávateľ si vyhradzuje právo overiť zverejnenia všetkých údajov účtovníctva, ktoré budú spojené s jeho menom ako audítora týchto údajov (najmä zverejnenie údajov vo výročnej správe).

VI. Čas plnenia

1. Predmet plnenia sa považuje za dosiahnutý a zmluva za splnená vykonaním štatutárneho auditu a predložením všetkých dohodnutých výstupov zo strany dodávateľa podľa čl. II. tejto zmluvy.

2. Dodávateľ sa zaväzuje, že v prípade, ak bude mať vedomosť o tom, že nebude schopný dodržať riadne a včas všetky svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, oznámi to písomnou formou bez zbytočného odkladu odberateľovi a zároveň urobí všetky opatrenia potrebné na to, aby odberateľ neutrpel škodu.

VII. C e n a

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Na základe dohody oboch zmluvných strán bola dohodnutá cena za všetky dohodnuté a predložené výstupy zo strany dodávateľa podľa čl. II. tejto zmluvy nasledovne:

priebežné overovanie účtovníctva za rok 2017	980,- € + DPH
overenie ročnej účtovnej závierky mesta za rok 2017	1 150,- € + DPH
overenie konsolidovanie účtovnej závierky mesta za rok 2017	800,- € + DPH
overenie konsolidovanie výročnej správy mesta za rok 2017	50,- € + DPH
Spolu cena	2 980,- € + DPH

Za roky 2018 a 2019 sa zmluvné strany dohodli na tej istej cene ako za rok 2017.

3. Dohodnutú sumu vyfakturuje dodávateľ odberateľovi po ukončení príslušnej etapy audítorských prác. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 14 dní od jej doručenia.
4. Vyššie uvedená dohodnutá cena je konečná, t.j. k uvedenej cene nie je dodávateľ oprávnený fakturovať žiadne ďalšie platby za prípadné jeho výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác v zmysle tejto zmluvy, resp. v zmysle platnej právnej úpravy.
5. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

VIII. Platnosť zmluvy

1. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, zmluva nadobúda účinnosť dňom jej zverejnenia.
2. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania štatutárneho auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
3. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy štatutárneho auditu).

IX. Závěrečné ustanovenia

1. Odberateľ vytvorí pracovníkom dodávateľa podmienky pre riadny výkon ich činnosti a poskytne im všetky potrebné informácie a účtovné písomnosti, zmluvy, rozpočty, vnútorné predpisy.
2. Dodávateľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou plnenia tejto zmluvy a že sú mu známe všetky kvalitatívne a iné podmienky nutné k realizácii predmetu tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že všetky informácie, ktoré sa týkajú poskytnutia finančného plnenia podľa tejto zmluvy a vzájomných vzťahov zmluvných strán, s výnimkou tých, na ktorých zverejnení sa zmluvné strany dohodli, resp. ktoré musia byť nutne poskytnuté tretím osobám z dôvodu plnenia predmetu zmluvy, tvoria predmet obchodného tajomstva. Táto povinnosť trvá aj po skončení auditorskej činnosti.
4. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
5. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o štatutárnom audite.
6. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
7. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
8. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim auditorom/auditorskou spoločnosťou v zmysle § 32 ods. 6 zákona o štatutárnom audite.
9. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Trnave, dňa 12.06.2017

V...Vidovšine, dňa...16. 6. 2017

 **tax-audit**
TAX-AUDIT Slovensko

Za dodávateľa

Za odberateľa

